美国现代英语词汇训练教程

第一册

(美)

H. 罗杰森 B. 戴维斯

S, 赫希尔曼 C. 贾斯

NGLISH

中国张统科学出版社



美国现代英语词汇训练教程

第 一 册

[美] H·罗杰森 B·戴维斯 S·赫希尔曼 C·贾斯诺 林金婉等 编译 金 思 审校



中国张圪科学出版化

1990

H. D. Rogerson B. Davis
S. Hershelman C. Jashow

WORD FOR STUDENTS OF ENGLISH:
A VOCABULARY SERIES FOR ESL

VOLUME 4

美国现代英语词汇训练教程

第一册

(美2H・罗杰森 B・戴维斯 S・赫希尔曼 C・賈斯诺 林金婉等 編 译 金 思 申 校

责任编辑 吴淑岱

中国环境科学出版社 北京崇文区东兴隆街69号 河北省新城县印刷厂印刷

新华书店北京科技发行所发行 各地新华书店经售

1990年12月第二次印刷 印张 9 3/4

印数 5001-7050册 字数 240干字

ISBN 7-80010-471-0/Z • 036

定价: 4.20元

内 容 简 介

本书为美国匹兹堡大学专供外籍学生、学者学习英语词汇的教材,系美国教学畅销书之一。主要有以下几个特点。

- 一、语言流畅, 文字生动。从课文到练习, 均系当代美、英流行英语。
- 二、反复练习、快速记忆。本书每课新词,都要经过6~7轮,甚至8~9轮的反复练习,在练习中记忆,在练习中学会运用。
- 三、循序渐进,逐步深化。本书有二十几个专题。每册差不多是一个循环,六册是9个大循环。词汇量逐步扩大,练习逐步深化。

四、词汇记忆、造句、口语训练融为一体。每个单词均附有例句,并配以系列练习。

此外,书后附有课文及部分练习参考译文、练习答案和词汇表。

本书可供出国人员、进修人员、研究生和广大科技人员学习使用。还可作为大专学生、高中学生和各大专院校的英语教师,以及英语爱好者学习参考。

编译委员会名单

主 编 林金婉

副主编 李金桂 吴再思

编 委 杨道纲 陈玉兰 李剑虹

张 辉 王 英 罗亦先

审校 金思

编译者的话

这套美国现代英语词汇训练教程,系美国匹兹堡大学英语学院专供外藉学生、学者学习英语词汇的教材,由几位富有几十年教学经验的英语教授,根据英语教学需要编写而成。在该学院学习的外国学生和进修学者,经过为期一年的训练,无论日常生活、衣食住行抑或社交往来,均能操一口流利的英语,各方酬答,游刃有余。本书在美国问世后,立刻蜚声教坛,成为教学畅销书之一。

为了适应国内学习现代英语的需要,我们根据原著编译了这套教程。为方便读者,除加注国际音标和词义外,还将课文和部分练习译成汉语,并对课文中的难点及其应该辨析的同义词加以注释。

现在书坊中关于各种类型的英语书籍和试题书籍已汗牛充栋,美不胜收,而关于词汇训练的书籍尚付阙如,本书正好弥补了这方面的不足。

凡学过英语的人都懂得,不论英语语法何等娴熟,如缺乏足够的词汇量,仍然满足不了会话、阅读、写作的要求。本书经一再筛选,现保留了3000基本词汇,再加上派生词已逾8000,而且编列成表,便于学习记忆,可收事半功倍的效果。

另外,我们在长期的英语教学过程中,深深体会到:鼓励学生孤立地去突击几千英语生词,不少学生虽然可以在短期内强记其中一大部分,但由于没有经过语言的反复实践,往往记得快忘得也快。本书最大优点是将词汇记忆、造句、口语训练冶为一炉。每个单词除附有例句外,还配以系列习题。这样经过反复练习,

学习者可很快牢固地掌握这些词汇并能加以运用。

本书例句均选自美国现代流行英语,文字生动,语言规范。 它不仅为广大英语学习者提供了极好的教材,也为高中和各大专 学校的英语教师,提供了极为适用的备课素材。由于本书作者已 考虑到"适合在家自修"这一因素,因此本书对我国广大的函大 生、电大生、走读生和英语自学者也是良师益友。

出国留学人员到国外以后,常苦于词汇量不足,会话亦因之 捉襟见肘。如能在国内事先学好这几本书,必将收到极为理想的 效果。

本书在使用过程中,请广大读者注意两点:一、本书跨度很大。凡高中二年级学生即可开始接受本书训练,从第一册起逐步深化,但凡有志报考国内硕士研究生或赴国外留学者,最好学完全书六册,则无论对口语或写作必将得到大幅度的提高,而产生质的变化。二、书中有极少例句不尽适合我国国情。这是编译任何外国原文教材都无法避免的事情。请读者阅读时加以注意。

本书编译过程中,承蒙美籍教师 D. Walter 夫妇的热心指导,在此深表谢意。

因为我们的水平有限,又加上编译过程仓促,错误之处在所 难免,恳请读者批评指正。

编译者

1988年6月

序言

这套系列词汇教材,可帮助外籍学生学习近3000基础生词。词汇学习,在语言教学中长期以来一直受到重视,特别是对那些根底很薄而又不得不主要依靠自学的学生,更应在这方面得到加强。我们完全同意 Muriel Saville-Troike 的意见: "英语的词汇知识对学习成绩来说,是精通英语口语的最重要的一个方面。"(《教外国学生学英语》季刊,1984年第216期)

在现在缺乏既能适合课堂教学,又能适合在家自修的有助于理介词汇的教材的情况下,这套系列教材可以协助教师们备好词汇课,并充当一本增补词典,以满足学生的迫切需要。本书对基础词条款进行了筛选,并提供了它们的派生形式(即同干的名词、动词、副词和形容词)。另外还配以系列习题,旨在帮助学生记住这些生词并结合教材加以运用。

这本书已作为试用教材在英语学院使用。本稿和大家见面以前,在使用过程中已对原稿进行了一再修改。

匹兹堡大学英语学院院长 C·B·保尔森

CONTENTS 目 录

Unit	1	School (A)	学校(A)······ I
Unit	2	Transportation (A)	交通(A)······ 8
Unit	3	Housing (A)	住宅(A)······15
Unit	4	Weather (A)	天气(A)······23
Unit	5	Work (A)	工作(A)29
Unit	6	Post Office (A)	邮局(A)·····37
Unit	7	Vacations (A)	假期(A)47
Unit	8	School (B)	学校(B)······56
Unit	9	Recreation/Entertainment (A)	娱乐(A)······64
Unit	10	Sports	体育72
Unit	11	Transportation (B)	交通(B)·····80
Unit	12	Housing (B)	住宅(B)·····89
Unit	13	Post Office (B)	邮局(B)97
Unit	14	Work (B)	工作(B) 106
Unit	15	Food	食物 115
Unit	16	Health	健康 123
Unit	17	Clothing	衣着 131
Unit	18	Military	军队 139
Unit	19	Farming	耕作 146
Unit	20	Government	政府 155
Unit	21	Vacations (B)	假期(B)······ 165
Unit	22	Crime	犯罪 174
Unit	23	Weather (B)	天气(B) 183

Uni	t 24	Telephone		电	话	191
Uni	t 25	Recreation/Enter	tainment (B)	娱	乐(B)······	200
	Appe	endixes 附录	••• ••• • • • • • • • • • • • • • • • •	••••	***********	208
		Words Assumed	for Volume	I基	础词汇	208
		Chinese Translati	ons for Referen	nce参	考译文	221
		A. Text		课	文译文	221
		B. Paragraph	沿	分练	习译文	253
		Answer Key		练	习答案	264
		Vocabulary		词	汇 表	276

4

Unit 1

SCHOOL (A)

WORD FORM CHART

- acceptance [ak septans] n. 接受, 赞同 accept [ak sept] v. 接受, 赞同 acceptable [ak septabl] a. 可接受的
- 2. application [æpliˈkeiʃən] n. 申请,申请书 apply [əˈplai] vt. 应用 vi. (to,for) 申请,请求 applicable (to) [ˈæplikəbl] a. 通用的,合适的 applicant [ˈæplikənt] n. 申请人
- 3. attempt (to) [ə'tempt] *vt*. 企图 *n*. 企图
- 4. college ['kəlidʒ] n. 学院 collegiate [kə'li:dʒiit] a. 学院的

- 5. completion [kcm'pli:ʃcn] n. 完成complete [kcm'pli:t] vt. 完成
- 6. dormitory (dorm)
 ['də:mitri] n. (尤指学 校和团体机关的)宿舍
- 7. elementary school 小
- 8. graduation [,grædʒu'eiʃən]
 n. 毕业,毕业典礼
 graduate (from)
 ['grædʒueit] v. 毕业于 n.
 毕业生
 graduated ['grædʒueitid] a.
 毕业的
- 9. high school [美] 中学

€

10. roommate ['ru:mmeit] n. 同住──室者

1

DEFINITIONS AND EXAMPLES

elementary school [the first 6 years of school]

Children begin elementary school at age 5, 6, or 7.

Most children learn to read and write in elementary school.

A: Where did you go to elementary school?

B: In California.

A: Which elementary school did you go to?

B: I went to Washington Elementary School.

high school [the school before university]

The students in high school are 13—18 years old.

A: Which high school did you go to?

B: Martin Luther King High School.

graduate (from) [to finish a school]

Students graduate when they finish high school.

A: When did you graduate from the university?

B: Last year.

college [the first four years of university]

Some students go to college after they graduate from high school.

A: Are you going to go to college?

B: Yes. I'll start in September.

complete [to finish]

Some students go to college after they complete high school.

I try to complete my homework every night.

apply (to) (for) [to ask to enter]

Students apply to colleges.

People apply for jobs.

A: How many colleges are you applying to?

B: Five.

accept [to permit to enter]

Colleges accept good students.

A: Did that college accept you?

B: Yes. I received an acceptance letter last week.

dormitory [a building where students live]

Colleges usually have dormitories for students.

A: Do you live in the dorm?

B: No. I live with my family.

roommate [a person you live with]

Students often have roommates in dormitories.

A: Do you have a roommate?

B: Yes. I have two.

attempt (to) [to try]

Students attempt to enter good colleges.

Colleges attempt to get the best students.

INTRODUCTORY EXERCISES

Α.	Match	each word with its definition.
	1.	the school after high school
	2.	to ask to enter
	3.	a school for young children
	4.	a person you live with
	5.	to finish a school
	6.	to try
	7.	a place where students live
	8.	to finish something

	a.	acce	рı	**	f.	dormitory			
ł	b.	appl	y		g.	elementary school			
(c.	atte	npt		h.	graduate			
(d.	colle	ege		i.	high school			
€	e.	com	plete		j.	roommate			
B . 2	Ans	wer e	ach que	stion w	ith a word	I from the word form chart			
j	in t	his	uait.						
]	1.	Whe	re do s	ome st	udents liv	re?			
4	2.	Wha	it schoo	ol is fo	or young	children?			
3	3.	Wha	it schoo	ol is bo	efore colle	ege?			
4	4.	What do you do when you finish a school?							
4	5.	Who do some students live with?							
(6.	Wha	it are tl	ie first	four year	rs of university?			
•	7.	Who	a do c	Allegas	do to o	rood applicants?			
1	•	.,	ic do c	oneges	uo to g	good applicants?			
	8.			_	_	ey want to enter a college?			
	8.	Wha	it do stu	_	_				
exel	8. RCI	Wha	it do stu	dents d	lo when th				
exel	8. RCI	Wha	it do stu	dents d	lo when the	ey want to enter a college?			
exel	8 . RCI Writ	Whate SES	it do stu if the s Nine ye	dents d	e is true a	ey want to enter a college? and F if it is false.			
exel	8. RCI Writ	Whate T.1.	if the s Nine ye All coll	dents dents dentence	e is true a	ey want to enter a college? and F if it is false. go to elementary school.			
exel	8. RCI Writ	Whate SES to T. 1. 2. 3.	if the s Nine ye All coll A room	dents dentence ear old lege stu	e is true a children idents live is a pers	ey want to enter a college? and F if it is false. go to elementary school. e in dormitories.			
exel	8. RCI	Whate SES to T. 1. 2. 3. 4.	if the s Nine ye All coll A roon Most e	dents dentence ear old lege stumate lement	e is true a children idents live is a pers	ey want to enter a college? and F if it is false. go to elementary school. e in dormitories. on you live with.			
exel	8. RCI	Whate SES to T. 1. 2. 3. 4.	if the s Nine ye All coll A roon Most e	dents dentence ear old lege stumate lement	e is true a children idents live is a pers	ey want to enter a college? and F if it is false. go to elementary school. e in dormitories. son you live with. ols have dormitories.			
exel	8. RCI	Whate T. 1. 2. 3. 4. 5.	if the s Nine ye All coll A room Most e You ap	dents dents dear old lege stumate lement	e is true a children idents live is a pers	and F if it is false. go to elementary school. e in dormitories. son you live with. ols have dormitories. If you want to go to that			
exel	8. RCI	Whate T. 1. 2. 3. 4. 5.	if the s Nine ye All coll A roon Most e You ap school. College	dents dents dear old lege stumate lement oply to	e is true a children idents live is a persary school in the color of t	and F if it is false. go to elementary school. e in dormitories. son you live with. ols have dormitories. If you want to go to that			
exel	RCI Writ	Whate T. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.	if the s Nine ye All coll A room Most e You ap school. College Many I	dents dents dented ear old lege student end to lement oply to see acceptions.	e is true a children idents live is a persary school a school in the colds go to	and F if it is false. go to elementary school. e in dormitories. son you live with. ols have dormitories. If you want to go to that tudents.			

,

.

	9. Colleges attempt to accept bad students.								
D.	In the blanks, write the appropriate word(s) from the								
	word-form chart in this unit.								
	1. When I went to college, I lived in a room in the								
	2. After four years in college, sheed.								
	3. He was a good student and the collegeed him.								
	4. When you want to go to a college, you to that college.								
	5. The person you live with in a dorm is your								
	6. A school for young children is an school.								
E.	Write the words in each group in correct time order.								
	Group 1: high school, elementary school, college								
	1.								
	2.								
	3.								
	Group 2: graduate from college, be accepted at college,								
	apply to college								
	1.								
	2.								
	3.								
F.	Read the passage and answer the questions that follow.								
	In some countries, high school students can apply to								
	only one college or university. If a student wants to go to								
	college X, he applies to college X during his last year in								
	high school. If the student is not accented at college X								

he must wait until the next year to apply again. Then

he can apply again to college X or to one other college or university.

In the United States high school students can apply to more than one college or university. Students in their last year of high school apply to 5.6. or even 20 colleges. However each application costs money and most students only apply to 2-5 schools. There are many colleges and universities in the U.S. The best schools accept only very good students, but some schools accept most of the applicants.

- When do students in many countries apply to college?
 How many colleges can a student attempt to enter in one year in the U.S.? In some other countries?
 Why do most American students not apply to 20 colleges?
- 4. Which U.S. colleges accept only very good students?
- 5. In some countries, if one college does not accept a student, how long must be wait to apply to another college?

FOLLOW-UP

G.	Dictation:	Write	the	sentences	that	your	teacher	reads
	aloud.						e e	

I.		 	·	 ·
2.	·			

3.

- H. Answer the following questions about your country.
 - 1. At what age do students graduate from college?
 - 2. Where do college students live?
 - 3. How many colleges can a student apply to?

- 4. When do children start elementary school?
- 5. How many students apply to the best university?
- 6. At what time of the year is high school graduation?
- 7. Of 100 high school students, how many attempt to enter college? How many are accepted?
- I. Tell a story about the following situation. What will happen?

John is a senior in high school and he is a good student ...

NOTES TO THE TEXT

- 1. elementary school, 在美国指小学或完小, 一般是六年制。 美国还有八年制的小学, 叫做 grade (or graded) school.
- 2. secondary school, 在美国泛指中等学校, 而用 high school 代表两种学制不同的中等学校, 一指高中(四年制,即从九年级到十二年级),又指全部初高中(六年制,即从七年级到十二年级。单纯的高中叫 senior school 单纯的初中叫 junior school.
- 3. university, college, institute: 美国的高等教育体制和我国现行的大学体制稍有不同。在美国, university 一般指综合性大学,下辖 college (学院)或 institute (专业性较强的学院),也有辖 school (亦称学院)的。同时也有独立的 college 和 institute. 我国在清末民初时,因为当时大学招生人数很少,故沿袭英美教育制度,体制大体相同。

而现在我国大学招生人数空前扩大,专业也分得很细, 综合性大学 (university)、专业学院 (institute) 和大学专科 (college) 均独立存在,下设系,专业。